



**ORYZA SATIVA**

IT. ESTRATTO DI RISO: ricco di acidi grassi essenziali, proteine e Sali minerali, aiuta a fortificare i capelli prevenendo i danni, oltre ad aumentarne la pettinabilità.  
 EN. RICE EXTRACT: rich in essential fatty acids, proteins and minerals, it helps to fortify the hair, preventing damage as well as making it easier to comb.  
 FR. EXTRAIT DE RIZ: riche en acides gras essentiels, protéines et Sels minéraux, aide à fortifier les cheveux en les protégeant en améliorant leur peignabilité.  
 ES. EXTRACTO DE ARROZ: rico en ácidos grasos esenciales, proteínas y sales minerales, ayuda a fortalecer el cabello y a prevenir los daños, además de aumentar la peinabilidad.  
 PT. EXTRACTO DE ARROZ: rico em ácidos gordos essenciais, proteínas e sais minerais, ajuda a fortificar os cabelos, prevenindo os danos, além de aumentar a facilidade de pentear.  
 DE. REIS-EXTRAKT: reich an essentiellen Fettsäuren, Proteinen und Mineralien, gibt es dem Haar neuen Halt, die Frisur wird damit spürbar geschmeidig und ist leichter zu durchzukämmen.  
 DK. EKSTRAKT AF RIS: Rigt på essentielle fedtsyrer, proteiner og mineralsalte, der medvirker til at styrke håret og forebygge skader, ligesom det bliver nemmere at rede igennem.  
 EL. ΕΚΧΥΛΙΣΜΑ ΡΥΖΙΟΥ: πλούσιο σε απαραίτητα λιπαρά οξέα, πρωτεΐνες και ανόργανα συστατικά, βοηθά να οχυρώσει τα μαλλιά προλαβαίνοντας βλάβες καθώς και βελτιώνοντας το χτένισμα.  
 RU. Экстракт риса: богат жирными кислотами, протеинами и минеральными солями, помогает защищать волосы от повреждений, облегчая их расчесывание.

خلاصة الارز: غنية في الأحماض الدهنية الأساسية والبروتينات والمعادن، ويساعد على تقوية الشعر ومنع الضرر وكذلك إضافة إلى تمشيط



**ROSMARINUS OFFICINALIS**

IT. ESTRATTO DI ROSMARINO: ricco di oli essenziali, antiossidanti, vitamina C e tannini aiuta a prevenire la caduta dei capelli grazie all'azione stimolante sul follicolo pilifero e alla cura del cuoio capelluto.  
 EN. ROSEMARY EXTRACT: rich in essential oils, antioxidants, Vitamin C and tannins, it helps to prevent hair loss thanks to the stimulating action on the hair follicle and cares for the scalp.  
 FR. EXTRAIT DE ROMARIN: riche en huiles essentielles, antioxydants, vitamine C et tannins, aide à prévenir la perte de cheveux par action stimulante sur le follicule pileux et curative du cuir chevelu.  
 ES. EXTRACTO DE ROMERO: rico en aceites esenciales, antioxidantes, vitamina C y taninos, ayuda a prevenir la caída del cabello gracias a la acción estimulante en el folículo piloso y al cuidado del cuero cabelludo.  
 PT. EXTRACTO DE ROSMANINHO: rico em óleos essenciais, antioxidantes, vitamina C e taninos, ajuda a prevenir a queda do cabelo graças à acção estimulante no folículo capilar e tratamento do couro cabeludo.  
 DE. ROSMARIN-EXTRAKT: reich an ätherischen Ölen, Antioxidantien, Vitamin C, hilft es aufgrund der stimulierenden Wirkung auf die Haarfollikel gegen Haarausfall und pflegt die Kopfhaut.  
 DK. EKSTRAKT AF ROSMARIN: Rigt på æteriske olier, antioxidanter, vitamin C og tanniner, som hjælper til at forhindre hårtab gennem den stimulerende virkning på hårsækken og plejen af hårbunden.  
 EL. ΕΚΧΥΛΙΣΜΑ ΔΕΝΔΡΟΛΙΒΑΝΟΥ: πλούσιο σε αιθέρια έλαια, αντιοξειδωτικά, βιταμίνη C και τανίνες βοηθά στην πρόληψη της τριχόπτωσης που χάρη στην διεγερτική δράση στον θύλακα της τρίχας και τη φροντίδα του τριχωτού της κεφαλής.  
 RU. Экстракт розмарина: богат эфирными маслами, антиоксидантами, витамином C и танинами, которые помогают предотвратить выпадение волос благодаря действию, стимулирующему волосяные фолликулы и уходу за кожей волосяного покрова головы.

مستخلص من حصل بان: غنية في الزيوت الأساسية، ومضادات الأكسدة، وفيتامين C والعفص يساعد على منع تساقط الشعر نتيجة لعمل تنشيطية على بصيلات الشعر والعناية في فروة الرأس



**TOCOFEROLO PANTENOLO**

IT. VITAMINA E: in sinergia con gli altri attivi, diminuisce la secchezza dei capelli, svolgendo un'azione idratante e ammorbidente.  
 EN. VITAMIN E: in synergy with other active ingredients, the hair dryness decreases, having a moisturising and softening effect.  
 FR. VITAMINE E: En synergie avec d'autres éléments actifs, elle diminue la sécheresse des cheveux par son action hydratante et adoucissante.  
 ES. VITAMINA E: en sinergia con los otros principios activos, reduce la sequedad del cabello con una acción hidratante y suavizante.  
 PT. VITAMINA E: em sinergia com os outros princípios activos, diminui a secura dos cabelos, desenvolvendo uma acção hidratante e suavizante.  
 DE. VITAMIN E: in Synergie mit anderen Vermögenswerten, reduziert es die Trockenheit der Haare, wirkt feuchtigkeitsspendend und macht das Haar weich.  
 DK. VITAMIN E: I synergi med andre aktive stoffer mindsker vitamin E hårrets tørhed gennem en fugtgivende og blødgørende virkning.  
 EL. Βιταμίνη E: σε συνέργεια με άλλα δραστικά συστατικά, μειώνει την ξηρότητα των μαλλιών, επιδρώντας με ενυδατική και μαλακτική ενέργεια.  
 RU. Витамин E: в сочетании с остальными действующими веществами понижает сухость волос, усиливая действие увлажнителей и смягчителей.

فيتامين E: بالتآزر مع الموجودات الأخرى، يقلل من جفاف الشعر، ويرطب ويلين الشعر.

IT. PROVITAMINA B5: svolge un'azione nutriente, idratante e rigenerante, riuscendo a mantenere il giusto grado di umidità nel cuoio capelluto, prevenendo fragilità e secchezza e aiutando, inoltre, ad ammorbidire il fusto rendendo più semplice la messa in piega.  
 EN. PROVITAMIN B5: carries out a nourishing, moisturising and rejuvenating effect, but still maintains the right degree of humidity in the scalp, preventing dryness and fragility and also helping to soften the stem making it easy to style.  
 FR. PROVITAMINE B5: elle exerce une action nutritive, hydratante et revitalisante, aidant ainsi à maintenir le degré d'humidité correct du cuir chevelu, prévenant la fragilité et la sécheresse et aidant en outre à adoucir la tige du cheveu, rendant plus facile la mise en plis.  
 ES. PROVITAMINA B5: con su acción nutritiva, hidratante y regeneradora, logra mantener el grado ideal de humedad en el cuero cabelludo, previniendo la fragilidad y sequedad y ayudando, además, a suavizar el tallo haciendo más fácil el marcado.  
 PT. PROVITAMINA B5: desenvolve uma acção nutriente, hidratante e regenerante, conseguindo manter o grau certo de humidade no couro cabeludo, prevenindo a fragilidade e a secura, além de contribuir ainda para suavizar a haste, tornando mais fácil de pentear.  
 DE. PROVITAMIN B5: es wirkt pflegend, feuchtigkeitsspendend und verjüngend, spendet dem Haar das richtige Maß an Feuchtigkeit, verhindert Brüchigkeit und Trockenheit und trägt auch dazu bei, dass das Haar weich und leicht kämmbar ist.  
 DK. PROVITAMIN B5: Har en nærende, fugtgivende og genopbyggende virkning takket være evnen til at binde den rette mængde fugt til hårbunden. Det forebygger sprødt og tørt hår og hjælper med til at gøre hårstrået blødere. Dermed bliver håret nemmere at sætte.  
 EL. PROVITAMINH B5: επιτελεί θρεπτική, ενυδατική και αναζωογονητική, δράση διατηρώντας παράλληλα τον σωστό βαθμό υγρασίας στο τριχωτό της κεφαλής, προλαμβάνοντας την ξηρότητα και την ευθραυστότητα και βοηθώντας επίσης να μαλακώσει το στέλεχος καθιστώντας ευκολότερο το styling.  
 RU. Провитамин B5: оказывает питающее действие, увлажняет и восстанавливает волосы. А также увлажняет кожу головы, предотвращает сухость и ломкость волос придавая мягкость стволу волоса, делая его более податливым для завивки.

برو فيتامين B5: ينفذ ومغذية، ومرطبة وتعمل على استعادة حيويتها، مع الحفاظ على درجة الرطوبة الصحيح من في فروة الرأس، ومنع هشاشة وجفاف وتساعد أيضا في تليين الساق مما يجعل من السهل التمشيط.